

# Table des matières

I)INTRODUCTION.....	2
1)Les voyelles Mandombé en minuscules.....	2
2)Les consonnes en minuscule Mandombé(Nsakuamueso).....	3
2a)Les zitas du premier groupe.....	4
2b)Tableaux des Mazitas du premier groupe.....	6
3)Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu.....	7
3a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 1°groupe.....	7
3b)Tableaux des mvuala za kimbangu 1°groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	8
3c)Procédure mvuala za kimbangu cas R.....	9
3d)Tableaux mvuala za kimbangu cas R et leurs Nsakuameso(minuscules).....	10
3e)Exemples de mots écrits en Nsakuameso.....	11
4)Nsakuameso des groupes consonatiques mazita 2ème groupe.....	11
4a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mazita 2°groupe.....	12
4b)Tableaux des mazita 2°groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	13
5)Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu 3ème groupe.....	14
5a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mazita 3°groupe.....	14
5b)Tableaux des mazita 3°groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	15
6)Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu 4ème groupe.....	16
6a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 4°groupe.....	16
6b)Tableaux des Mazita 4ème groupe.....	17
II)Nsakuameso des Mazita Mazindinga.....	17
1)Procédure Nsakuameso(minuscule) des Mazita Mazindinga.....	18
1a)Tableaux des Mazita Mazindinga et leurs Nsakuameso.....	19
1b)Exemples de phrases écrits en Majuscules et en Nsakuameso(minuscule).....	20
III)Nsakuameso des goupes consonnantiques mvuala za kimbangu(2,3,4) et des Mazita Mazindinga .....	21
1) Nsakuameso des goupes consonnantiques mvuala za kimbangu.....	21
1a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 2°groupe.....	21
1b)Tableaux des Mvuala za Kimbangu 2ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	21
1c)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 3°groupe.....	22
#procedure 3eme groupe.....	22
1d)Tableaux des Mvuala za Kimbangu 3ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	22
1e)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 4°groupe.....	23
#procedure 4eme groupe.....	23
1g)Tableaux des Mvuala za Kimbangu 4ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules).....	23
2)Découverte des sons qui existe réelement en mandombé.....	24
3)Procédure Nsakuameso du groupe consonantique Mazita Mazindinga.....	24
3a)Tableaux des Mazita Mazindinga et leurs Nsakuameso(minuscules).....	25
3b)Exemples de mots contenant des sons du groupe Mazita Mazindinga.....	26
III)Phrases écrites en Mandombé.....	27

ମନ୍ଦମ୍ବ କୋରେନ୍ସେ

ମନ୍ଦମ୍ବ କୋରେନ୍ସେ

# MANDOMBE COHERENCE ENTRE LE MAJUSCULE ET LE MINUSCULE

## I) INTRODUCTION

pour savoir écrire facilement le Mandombé en minuscule(Nsakuameso) il faut d'abord maîtriser l'écriture du mandombé en majuscule, car la logique du mandombé minuscule découle directement du mandombé Majuscule.

L'objectif ici est de partir des lettres majuscules et en faire sortir les lettres minuscules tout en gardant la cohérence, la logique du mandombé, c'est-à-dire que le scribe, la personne qui a l'habitude d'écrire en mandombé majuscule doit facilement reconnaître le mandombé minuscule.

### 1) Les voyelles Mandombé en minuscules

D'après le livre «Apprentissage de l'écriture Mandombé» de Ms Wabeladio Payi à la page41.

L'auteur écrit: «cela consiste à diminuer la longueur des Mvualas(consonnes) tout en gardant la longueur des Bisimba(voyelles).

Remarque1: Les Bisimbas sont:(ଅ ଏ ଇ ଓ ଉ)=(a e i o u),

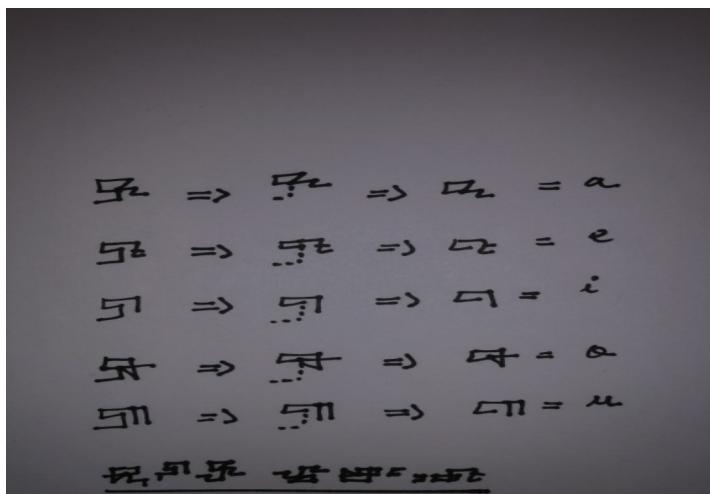
ces voyelles ont va les appeler les voyelles relatives, ont verras pourquoi dans la suite. Ces voyelles sont différentes des voyelles provenant des Mazita du 5eme groupe(voir le livre page36).

Les voyelles provenant des Mazita du 5eme groupes sont: (ଅ ଏ ଇ ଓ ଉ)

elles correspondent aux voyelles latines Majuscules\* (A E I O U).

C'est au fait à partir de ces voyelles Majuscules que l'on obtient les voyelles minuscule.

Voici en image la procédure décrite dans le livre pour obtenir les minuscules en mandombé à partir des majuscules:



En résumé voici sous forme de tableaux l'ensemble des voyelles que l'on obtient après la procédure.

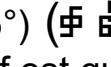
Voyelles majuscules mandombé	Equivalents majuscules latin	Voyelles minuscules mandombé	Equivalents minuscules latin	Voyelles relatives
Ѐ	A	Ѐ	a	Ѐ
Ӗ	E	Ӗ	e	Ӗ
Ѝ	I	Ѝ	i	Ѝ
Ѡ	O	Ѡ	o	Ѡ
Ѽ	U	Ѽ	u	Ѽ

## 2) Les consonnes en minuscule

### Mandombé(Nsakuamueso/ନ୍ସକୁମୁୟୋ)

Cette logique ou procédure qui nous permet de passer des voyelles majuscules aux minuscule en mandombé, nous permet aussi de passer des consonnes majuscule aux consonnes minuscules en mandombé. En effet en écriture mandombé, les consonnes sont divisés en 4 groupes, plus la consonne H qui est un cas particulier, chaque groupes contient 4 consonnes en fonction du singini(point de départ d'une mvualala).

Remarque : «on a 4 groupes de consonnes et chaque groupe contient 4 consonnes». Les matheux vous l'avez vu venir,  $4 \times 4 = 16$  soit 16 consonnes. On verra après le nombre total de consonnes en mandombe, notamment lorsqu'on ajoute la consonne H.

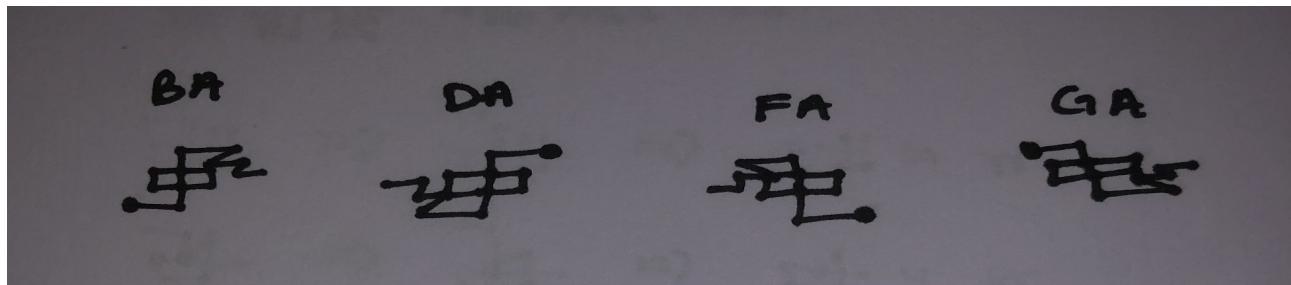
Sans entrer dans les détails, les 4 groupes peuvent être classifiés en fonction de leur angles, respectivement ( $0^\circ$   $45^\circ$   $90^\circ$   $135^\circ$ ) (). Pour garder la cohérence et la logique du mandombé l'objectif est que lorsque qu'on applique la procédure pour passer des consonnes majuscules aux consonnes minuscules on puisse toujours reconnaître les différents angles dans les consonnes minuscules.

Comme il est dit dans l'introduction, pour comprendre les consonnes et voyelles minuscules il faut d'abord bien comprendre les consonnes et voyelles majuscules, or pour comprendre les consonnes majuscule en mandombé il faut connaître le «singini» car c'est ce dernier qui permet de différencier les consonnes au sein d'un même groupe(même famille). Le singini peut être placé soit en bas ou soit en haut, et en fonction où le singini est placé nous obtenons des sons différents ces sons nous donnent forcément des consonnes différentes.

Exemple, le son BA nous donne forcément la consonne B et le son DA nous donne forcément la consonne D. Nous allons vous montrer les différents sons placés dans leurs groupes respectifs et comment le placement du singini modifie le son.

Voici l'illustration en image.

Le professeur Wabeladio Payi propose les mazita du premier groupe suivantes:

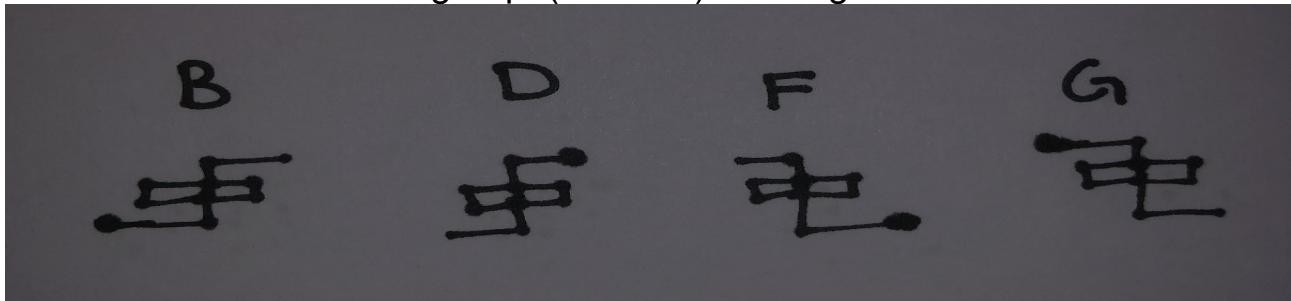


Sur cette image on remarque deux choses, le point qui se trouve à une extrémité de chaque son, ce point on le nomme le «singini» et puis le kisimba(voyelle) relatif () que l'on nomme «MBA».

## 2a) Les zitas du premier groupe

A partir de ces 4 sons on peut facilement en déduire 4 consonnes différentes toujours grâce à notre singini, (B D F G).

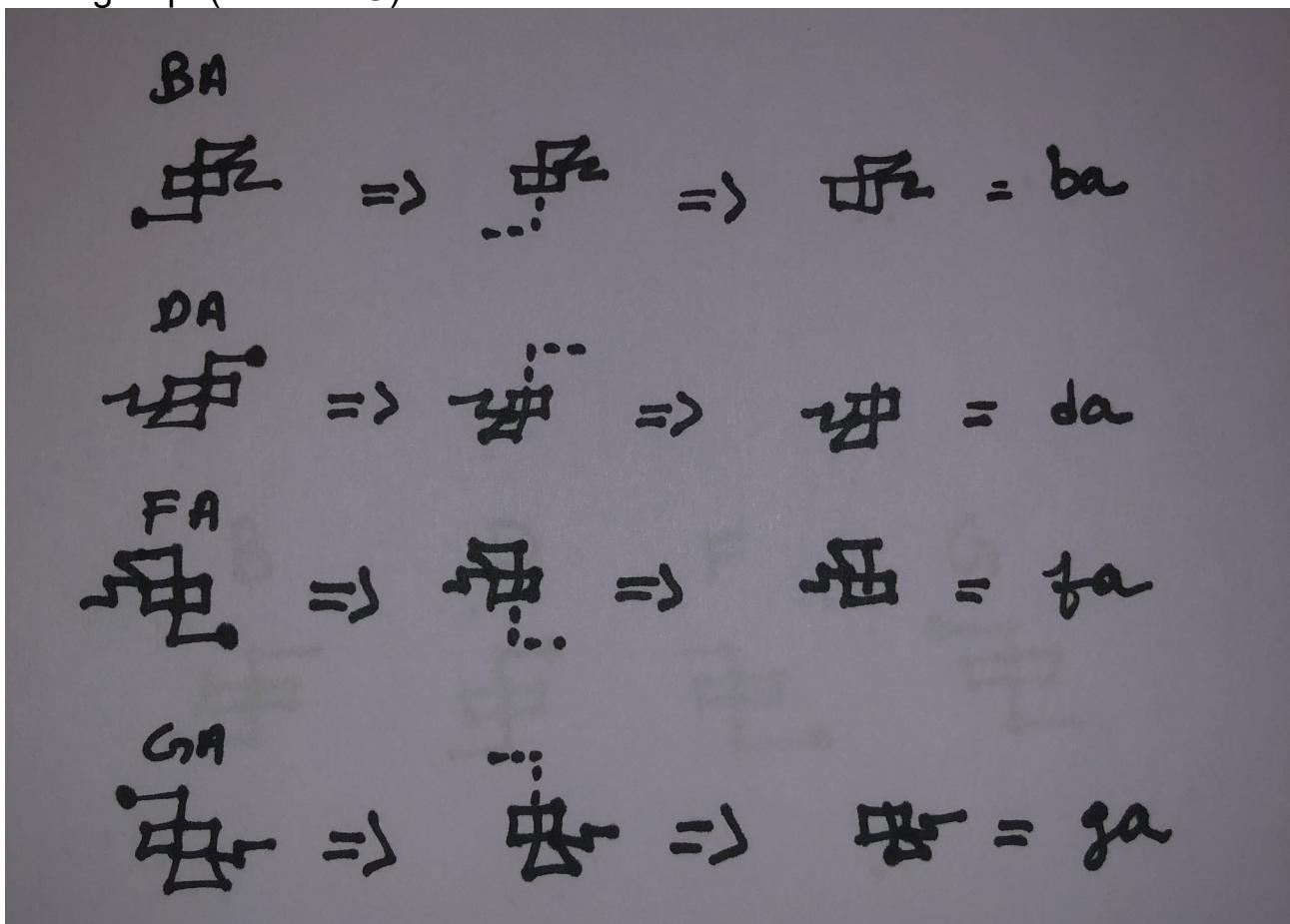
Voici les consonnes du 1<sup>o</sup>groupe(B D F G) en image:

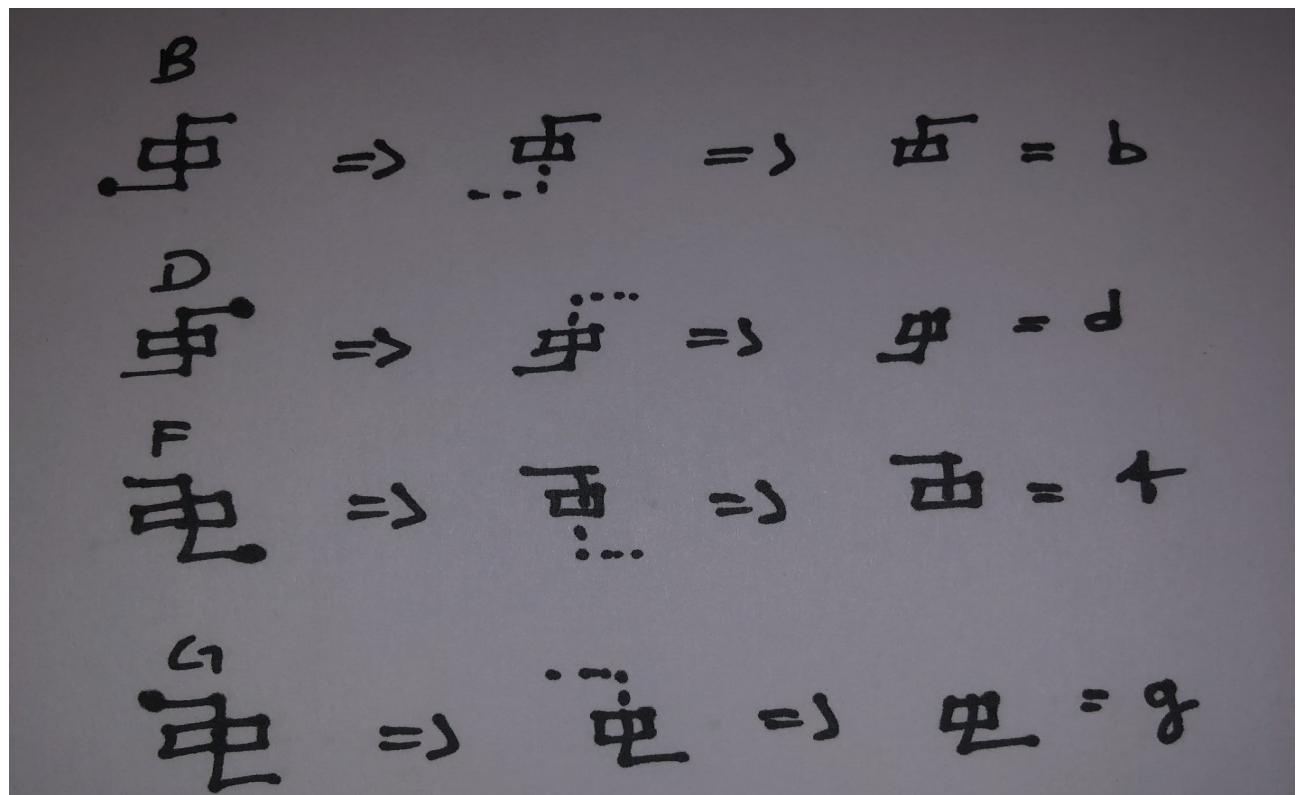


Vous remarquez une règle très simple, on place la voyelle dans l'extrême qui n'a pas de singini.

C'est là où l'on va voir pourquoi le titre de ce document s'intitule «la cohérence du majuscule et du minuscule en mandombé», car on va voir qu'on peut obtenir toutes les lettres minuscules s'il on s'efforce de continuer à utiliser la procédure que l'on a utilisée pour passer des voyelles majuscules aux voyelles minuscules. Dans le livre «Apprentissage de l'écriture mandombé», le B majuscule est le même que le b minuscule, or on peut obtenir un b minuscule différent du B majuscule en suivant la procédure énoncée juste avant.

Illustration en image de la procédure pour passer des consonnes majuscules du 1<sup>o</sup>groupe(A B D F G) en consonne minuscules:





## 2b) Tableaux des Mazitas du premier groupe

En résumé voici sous forme de tableau les mazita et consonnes que l'on obtient après la procédure.

Mazita majuscules	Equivalents mazita majuscules en latin	Mazita minuscules	Equivalents mazita minuscules en latin
ㄓ	BA	ㄓ	ba
ㄔ	BE	ㄔ	be
ㄕ	BI	ㄕ	bi
ㄕ	BO	ㄕ	bo
ㄕ	BU	ㄕ	bu

ㄔ	DA	ㄔ	da
ㄔ	DE	ㄔ	de
ㄔ	DI	ㄔ	di

ዶ	DO	ዶ	do
ዶ	DU	ዶ	du

Ƒ	FA	Ƒ	fa
ƒ	FE	ƒ	fe
Ƒ	FI	Ƒ	fi
Ƒ	FO	Ƒ	fo
Ƒ	FU	Ƒ	fu

盍	GA	盍	ga
盍	GE	盍	ge
盍	GI	盍	gi
盍	GO	盍	go
盍	GU	盍	gu

### 3)Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu

Pour ceux qui maîtrise le mandonde, une question doit leur venir à l'esprit à cet instant même, la question est : «mais comment ont fais maintenant pour les groupes consonantique mvuala za kimbangu ?» car en effet pour obtenir les sons telles que «mba, nda, mfa, nga» on sait que si le son principale est de la famille paku-ndungu alors on doit le compléter par un pele-kete et vice-versa.

A cette excellente question tout à fait légitime la réponse est : toujours en suivant la logique du mandombé pour garder sa cohérence, on va voir que si l'on suit encore la procédure que l'on a utilisé pour passer des voyelles et consonnes majuscules notamment celle du premier groupe en minuscules, on peut naturellement obtenir les groupes consonantiques mvuala za kimbangu écrit en minuscule.

#### 3a)Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 1°groupe

Voici en image la procédure pour passer des mvuala za kimbangu écrit en majuscule en minuscules :

**mb** => **mb** => **mb** = mba

**nd** => **nd** => **nd** = nda

**mfa** => **mfa** => **mfa** = mfa

**ng** => **ng** => **ng** = nga

### 3b) Tableaux des mvuala za kimbangu 1<sup>o</sup> groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)

Voici sous forme de tableau l'ensemble des groupes consonantiques du premier groupe que l'on obtient après la procédure :

Mvuala za kimbangu majuscule	Equivalents Mvuala za kimbangu majuscules latin	Mvuala za kimbangu minuscules	Equivalents Mvuala za kimbangu minuscules latin
<b>mb</b>	MBA	<b>mb</b>	mba
<b>nd</b>	MBE	<b>nd</b>	mbe
<b>mf</b>	MBI	<b>nf</b>	mbi
<b>ng</b>	MBO	<b>ng</b>	mbo
<b>mbu</b>	MBU	<b>ngu</b>	mbu

<b>nd</b>	NDA	<b>nd</b>	nda
<b>nde</b>	NDE	<b>nde</b>	nde
<b>ndi</b>	NDI	<b>ndi</b>	ndi
<b>ndo</b>	NDO	<b>ndo</b>	ndo

图书馆 NDU

મ્ફા	MFA	મ્ફે	mfa
મ્ફે	MFE	મ્ફે	mfe
મ્ફી	MFI	મ્ફી	mfi
મ્ફો	MFO	મ્ફો	mfo
મ્ફુ	MFU	મ્ફુ	mfu

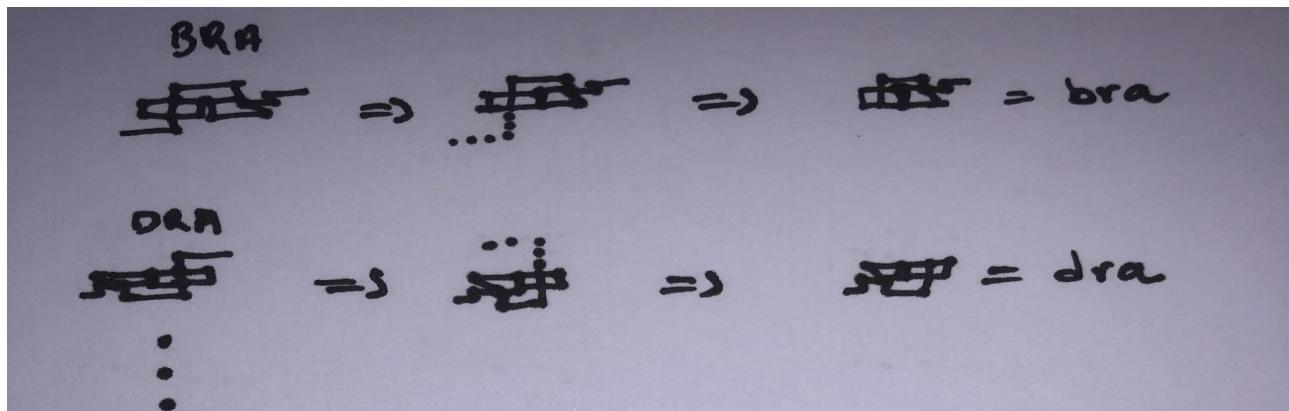
ߒ	NGA	ߒ	nga
ߒ	NGE	ߒ	nge
ߒ	NGI	ߒ	ngi
ߒ	NGO	ߒ	ngo
ߒ	NGU	ߒ	ngu

Remarque1 : il est très préférable de laisser un petit espace entre le son principal en minuscule exemple **mb** et son complément qui lui donne le son mba. Comme ceci : **m**ba****. Essayez de l'écrire à la main et vous verrez qu'il est peut-être plus simple de laisser un petit espace que d'essayer de les coller comme ils le sont en majuscule.

### **3c) Procédure mvuala za kimbangu cas R**

Remarque2 : pour les groupes consonatiques comme (bra dra fra gra) le complémentaire garde sa longueur originelle.

En voici la procédure en image :



### 3d) Tableaux mvuala za kimbangu cas R et leurs Nsakuameso(minuscules)

Voici sous forme de tableau l'ensemble des groupes consonantiques du premier groupe que l'on obtient après la procédure :

Mvuala za kimbangu majuscule	Equivalents Mvuala za kimbangu majuscules latin	Mvuala za kimbangu minuscules	Equivalents Mvuala za kimbangu minuscules latin
ብ	BRA	ብ	bra
ቤ	BRE	ቤ	bre
ብ	BRI	ብ	bri
ቤ	BRO	ቤ	bro
ቡ	BRU	ቡ	bru

ኩ	DRA	ኩ	dra
ኩ	DRE	ኩ	dre
ኩ	DRI	ኩ	dri
ኩ	DRO	ኩ	dro
ኩ	DRU	ኩ	dru

ኩ	FRA	ኩ	fra
ኩ	FRE	ኩ	fre
ኩ	FRI	ኩ	fri
ኩ	FRO	ኩ	fro
ኩ	FRU	ኩ	fru

ኩ	GRA	ኩ	gra
ኩ	GRE	ኩ	gre
ኩ	GRI	ኩ	gri
ኩ	GRO	ኩ	gro
ኩ	GRU	ኩ	gru

### **3e) Exemples de mots écrits en Nsakuameso**

Maintenant voyant des exemples de mots en Majuscule et leurs équivalents minuscules écrit en mandombé.

Exemple1 : **ቢንጂ** = BINGO      **ቢንጂ** = bingo

Exemple2 : **ምቦንጂ** = MBONGO      **ምቦንጂ** = mbongo

Exemple3 : **ፍሪጂ** = FRIGO      **ፍሪጂ** = frigo

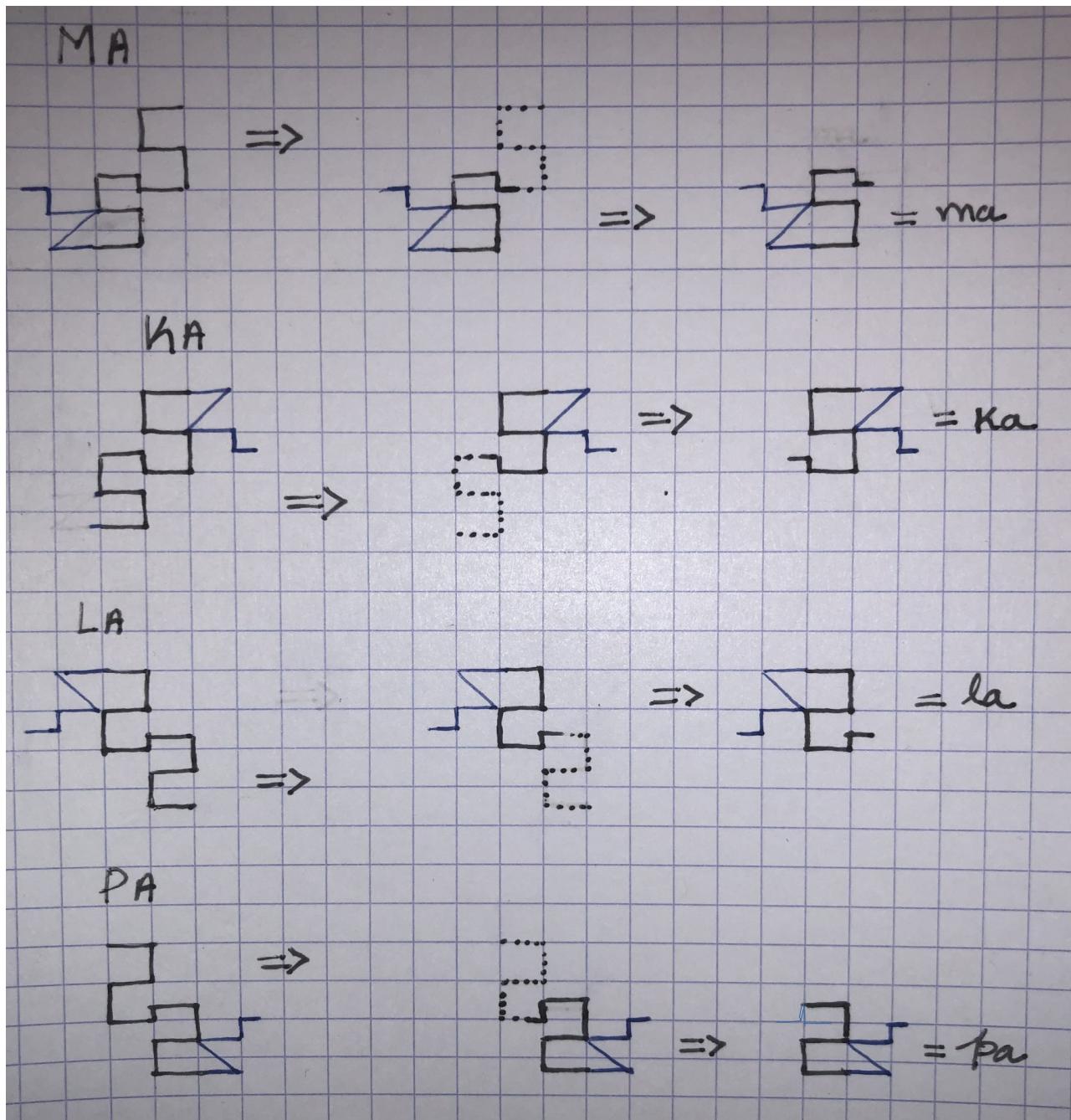
En conclusion pour les consonnes et les consonantique du premier groupe on constate les munuscule qu'on a obtenue apreés la procédure gardent la logique et la coherence de l'écriture mandombé et surtout elles reste bien dans le premier groupe des consonnes c'est-à-dire ceux de 0°.

### **4) Nsakuameso des groupes consonatiques mazita 2ème groupe**

Nous passons maintenant aux consonnes et aux groupes consonantiques du deuxième groupe c'est-à-dire ceux de 45°.

Comme précisé plus haut l'objectis est que l'on puisse reconnaïtress l'angle de 45° chez les consonnes et groupes consonantiques minuscules obtenues aprés la procédure.

#### 4a) Procédure Nsakuameso(minuscule) mazita 2°groupe



Remarque : Chez ces consonnes qu'on obtient après la procédure, on voit bien que l'ont reconnaît toujours l'angle de 45°.

#### 4b)Tableaux des mazita 2°groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)

#Tableau 2eme\_groupe (45°)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
፩፪	MA	፩፪	ma
፩፫	ME	፩፫	me
፩፬	MI	፩፬	mi
፩፭	MO	፩፭	mo
፩፮	MU	፩፮	mu

፩፯	KA	፩፯	ka
፩፱	KE	፩፱	ke
፩፲	KI	፩፲	ki
፩፳	KO	፩፳	ko
፩፴	KU	፩፴	ku

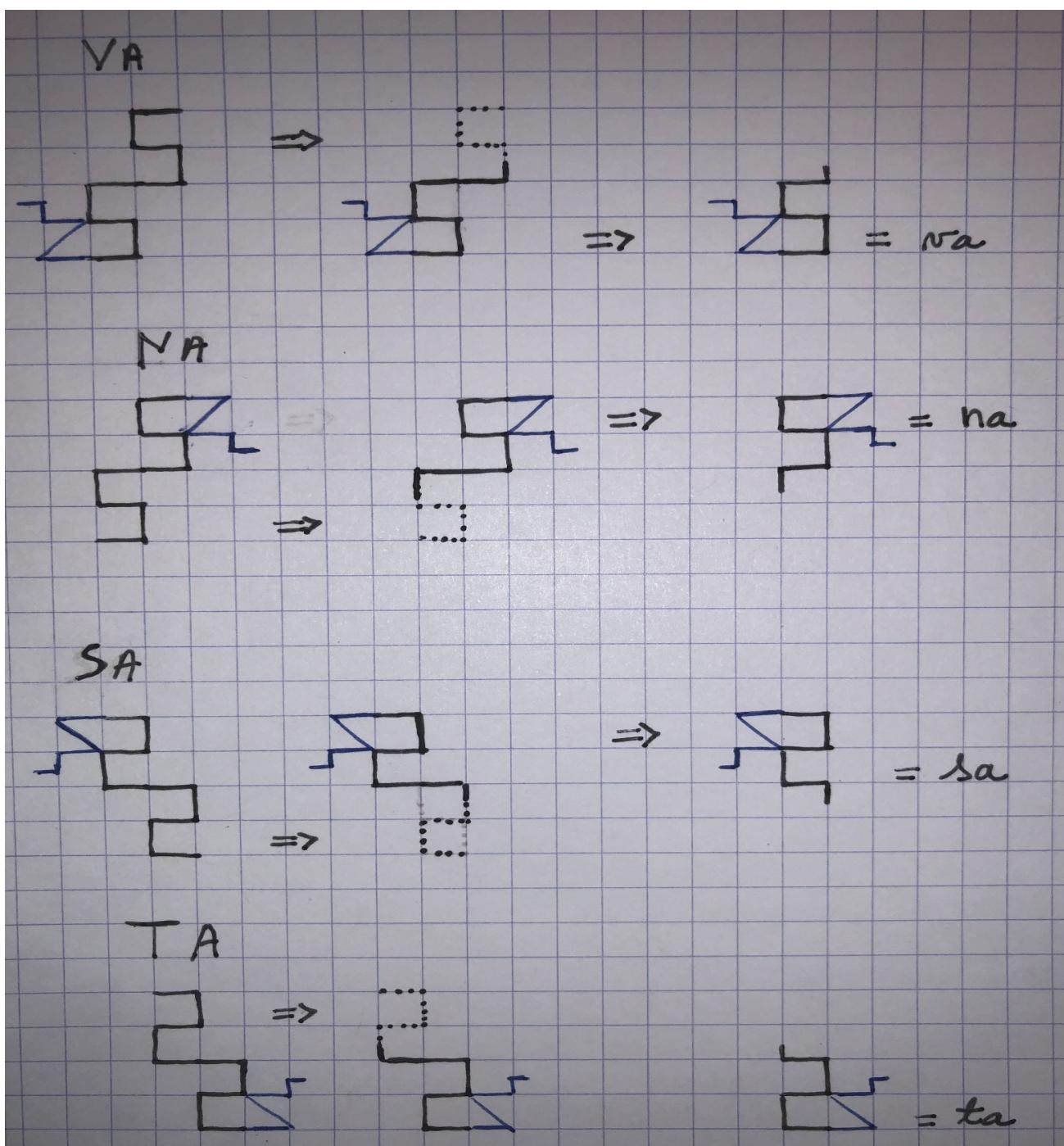
፩፵	LA	፩፵	la
፩፶	LE	፩፶	le
፩፷	LI	፩፷	li
፩፸	LO	፩፸	lo
፩፹	LU	፩፹	lu

፩፻	PA	፩፻	pa
፩፼	PE	፩፼	pe
፩፽	PI	፩፽	pi
፩፾	PO	፩፾	po
፩፷	PU	፩፷	pu

## 5) Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu 3ème groupe

### 5a) Procédure Nsakuameso(minuscule) mazita 3°groupe

Illustration de la procedure du passage de majuscule en minuscule du groupe consonantique de 90°.



## 5b) Tableaux des mazita 3<sup>e</sup> groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)

#Tableau 3eme\_groupe (90°)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent son magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent son minuscule en latin
𠁻	VA	𠁻	va
𠁼	VE	𠁼	ve
𠁽	VI	𠁽	vi
𠁾	VO	𠁾	vo
𠁷	VU	𠁷	vu

𠁻	NA	𠁻	na
𠁼	NE	𠁼	ne
𠁽	NI	𠁽	ni
𠁾	NO	𠁾	no
𠁷	NU	𠁷	nu

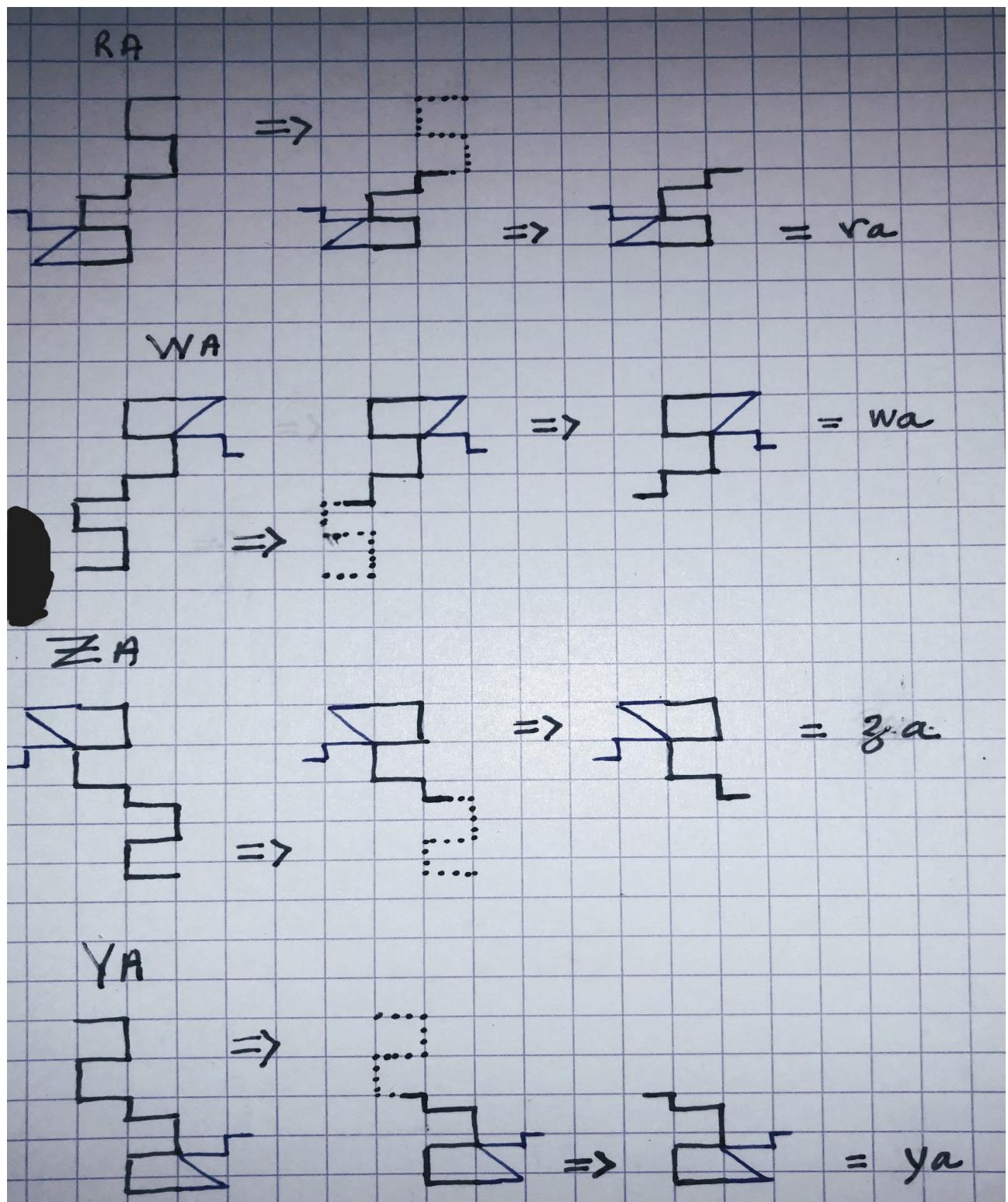
𠁻	SA	𠁻	sa
𠁼	SE	𠁼	se
𠁽	SI	𠁽	si
𠁾	SO	𠁾	so
𠁷	SU	𠁷	su

𠁻	TA	𠁻	ta
𠁼	TE	𠁼	te
𠁽	TI	𠁽	ti
𠁾	TO	𠁾	to
𠁷	TU	𠁷	tu

## 6) Nsakuameso des groupes consonatiques mvuala za kimbangu 4ème groupe

### 6a) Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 4°groupe

Illustration de la procedure du passage de majuscule en minuscule du groupe consonnantique de 135°.



## 6b)Tableaux des Mazita 4ème groupe

#Tableau 4eme\_groupe(135°)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent son magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent son minuscule en latin
⠼⠼	RA	⠼⠼	ra
⠼⠼	RE	⠼⠼	re
⠼⠼	RI	⠼⠼	ri
⠼⠼	RO	⠼⠼	ro
⠼⠼	RU	⠼⠼	ru

⠼⠼	WA	⠼⠼	wa
⠼⠼	WE	⠼⠼	we
⠼⠼	WI	⠼⠼	wi
⠼⠼	WO	⠼⠼	wo
⠼⠼	WU	⠼⠼	wu

⠼⠼	ZA	⠼⠼	za
⠼⠼	ZE	⠼⠼	ze
⠼⠼	ZI	⠼⠼	zi
⠼⠼	ZO	⠼⠼	zo
⠼⠼	ZU	⠼⠼	zu

⠼⠼	YA	⠼⠼	ya
⠼⠼	YE	⠼⠼	ye
⠼⠼	YI	⠼⠼	yi
⠼⠼	YO	⠼⠼	yo
⠼⠼	YU	⠼⠼	yu

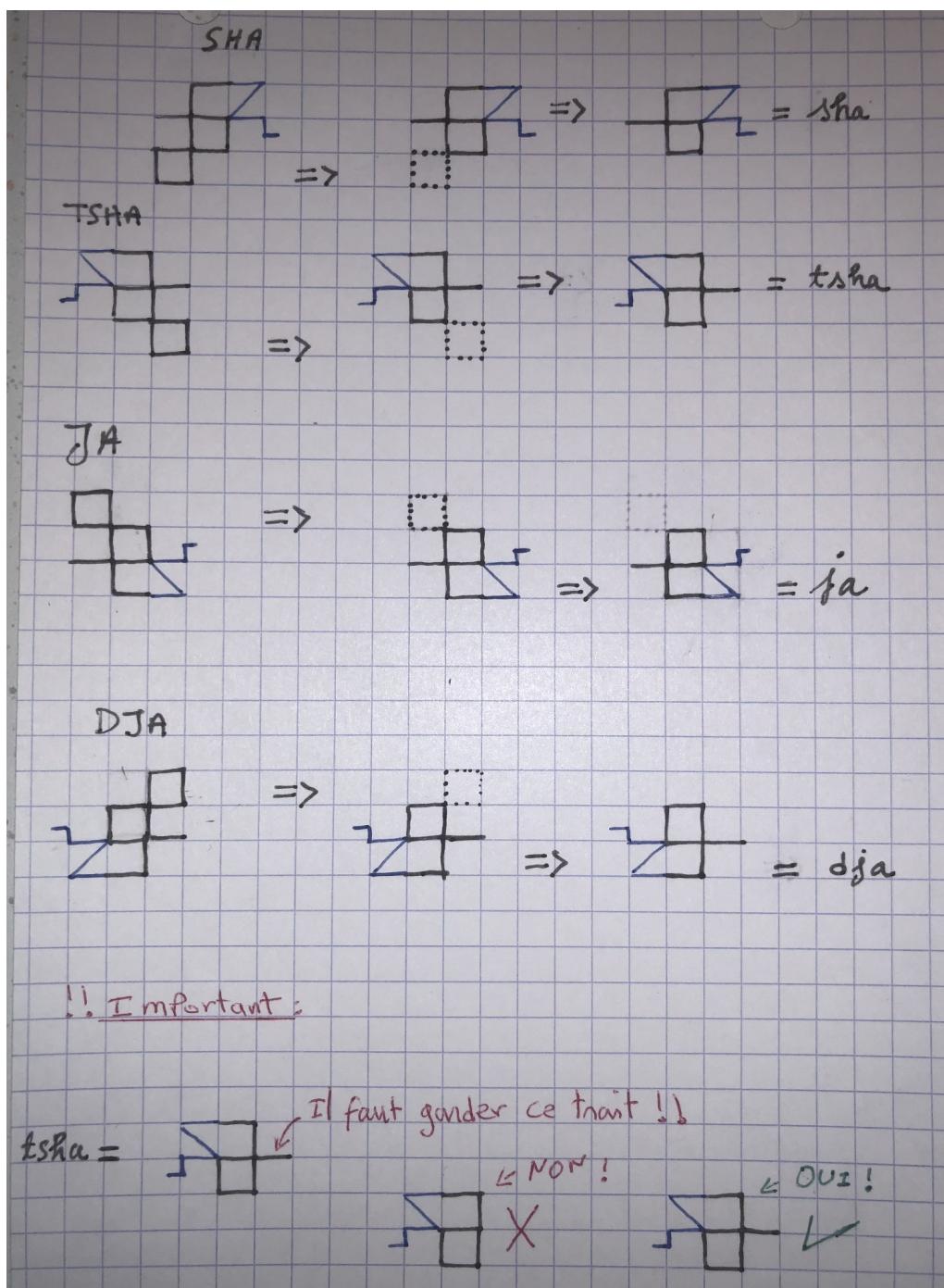
## II)Nsakuameso des Mazita Mazindinga

Une autre question doit venir a l'esprit de ceux qui savent écrire le mandombé, en effet après les 4 différents groupes qui represente chaqu'un

un angle respectif, il existe aussi d'autre mazitas qui eux ne viennent pas de ces groupes angulaires. On les appelle, les «mazita mazindinga». La question est donc comment écrit-t-on en minuscule les «mazita mazindinga».

La encore ma réponse n'est pas différente de la celle posé à la première question, on réapplique notre cher procédure.

## 1) Procédure Nsakuameso(minuscule) des Mazita Mazindinga



## 1a) Tableaux des Mazita Mazindinga et leurs Nsakuameso

En résumé, tableaux de l'ensemble des groupes consonantiques en majuscule et minuscule.

Remarque: Qu'il soit en Majuscule ou bien en minucule les Mazitas Mazindingas sont très belles et esthetiques.

#Tableau 5eme\_groupe(Mazita mazindinga)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
ሮ	SHA	ሮ	sha
ሯ	SHE	ሯ	she
ሷ	SHI	ሷ	shi
ሸ	SHO	ሸ	sho
ሹ	SHU	ሹ	shu

ሮ	TSHA	ሮ	tsha
ሯ	TSHE	ሯ	tshe
ሷ	TSHI	ሷ	tshi
ሸ	TSHO	ሸ	tsho
ሹ	TSHU	ሹ	tshu

ሱ	JA	ሱ	ja
ሲ	JE	ሲ	je
ሳ	JI	ሳ	ji
ሴ	JO	ሴ	jo
ስ	JU	ስ	ju

ሱ	DJA	ሱ	dja
ሲ	DJE	ሲ	dje
ሳ	DJI	ሳ	dji
ሴ	DJO	ሴ	djo
ስ	DJU	ስ	dju

## Conclusion

Concernant les groupes consonantiques, on remarque que même en minuscules les sons ou consonnes faisant partie d'une même famille sont toujours symétriquement horizontaux par rapport au miroir.

### **1b) Exemples de phrases écrits en Majuscules et en Nsakuameso(minuscule)**

Exemple : «ma» et pa sont de la famille «paku-ndungu» du 2°groupe(45°)  
observons la symetrie de «ma» et «pa»

四

observons la symetrie de «sha» et «tsha»

中 | 中

## Phrases écrit en Majuscules et leurs équivalents minuscules :

 = MATONDO MAMINGI (1)

**ማትንዶ ማምንጭ** = matondo mamingi(2)

## እሱ የዕቅነት ተና የሚያጠች ተና ብቻ ማጥቃቻለ= ESENGELI TO KOMA NA MANDOMBE(3)

**ුසේන්සේලි නෑ කොම හි ජ්‍යෙෂ්ඨාත්‍ය** = esengeli to koma na mandombe(4)

કાસલા કાકાજી કાડી દિનાંગ (6)

𠵼 𠵼 𠵼 = JINA | LAKO NI NANI(7)

ଜୀବ ଜୀବ କି କେବଳ = jina lako ni nani(8)

- (1)Majuscule Kikongo
  - (2)minuscule Kikongo
  - (3)Majuscule Lingala
  - (4)minuscule Lingala
  - (5)Majuscule Tshiluba
  - (6)minuscule tshiluba
  - (7)Majuscule Kiswahili
  - (8)minuscule kiswahili

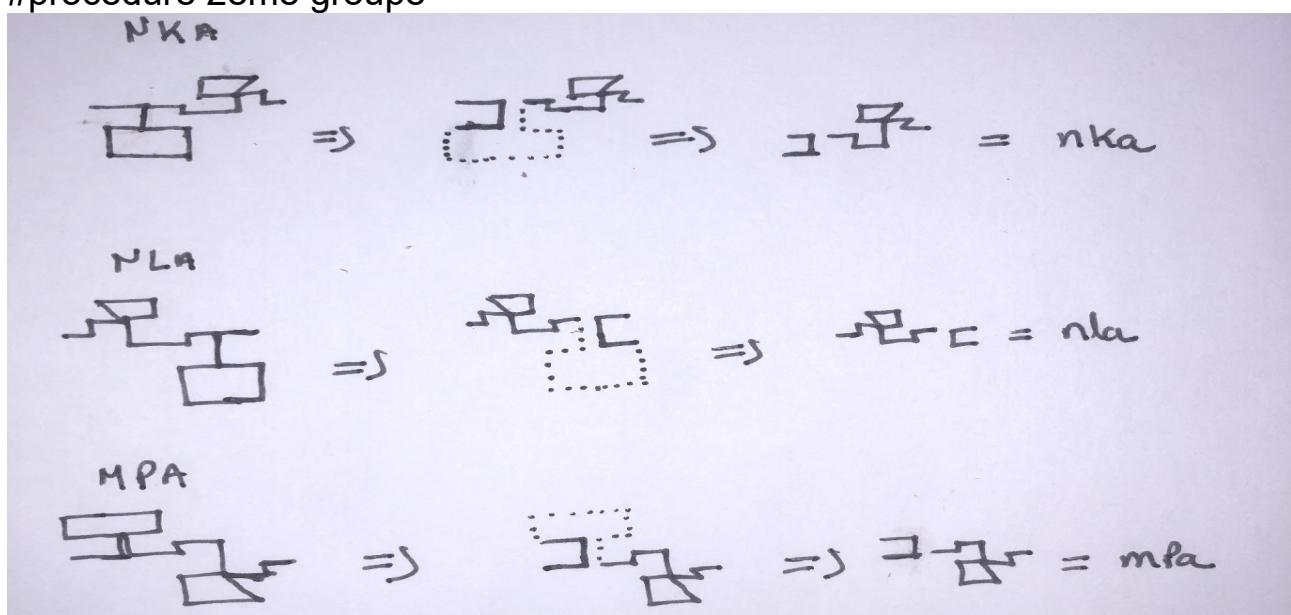
### III) Nsakuameso des groupes consonnantiques mvuala za kimbangu(2,3,4) et des Mazita Mazindinga

#### 1) Nsakuameso des groupes consonnantiques mvuala za kimbangu

La même procédure s'applique aux mvuala za kimbangu(groupes consonnantiques), pour les consonnes du 2,3,4eme groupe, et également, pour les mazita mazindinga. On va voir juste en bas respectivement les illustrations pour chaque groupe.

##### 1a) Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 2°groupe

#procédure 2eme groupe



**1b)Tableaux des Mvuala za Kimbangu 2ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)**

#Tableau 2eme\_groupe consonnantique(Mazita mazindinga)

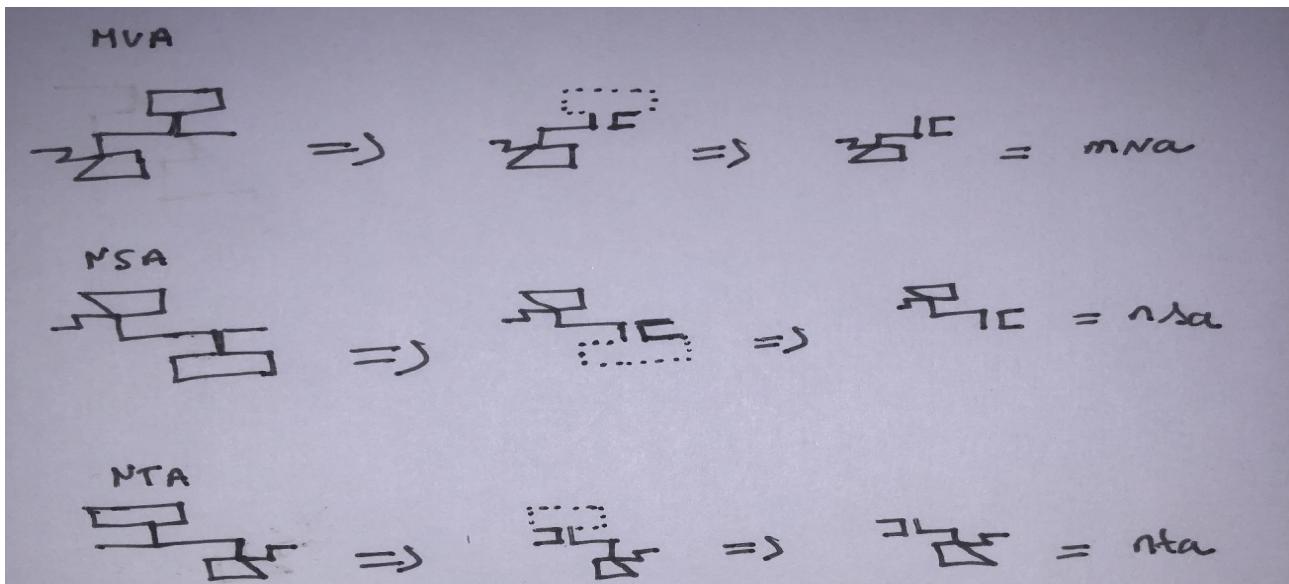
Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
ং	NKA	ং	nka
ং	NKE	ং	nke
ং	NKI	ং	nki
ং	NKO	ং	nko
ং	NKU	ং	nku

ং	NLA	ং	nla
ং	NLE	ং	nle
ং	NLI	ং	nli
ং	NLO	ং	nlo
ং	NLU	ং	nlu

ং	MPA	ং	mpa
ং	MPE	ং	mpe
ং	MPI	ং	mpi
ং	MPO	ং	mpo
ং	MPU	ং	mpu

### 1c) Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 3°groupe

#procedure 3eme groupe



### 1d) Tableaux des Mvuala za Kimbangu 3ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)

#Tableau 3eme\_groupe consonnantique(Mazita mazindinga)

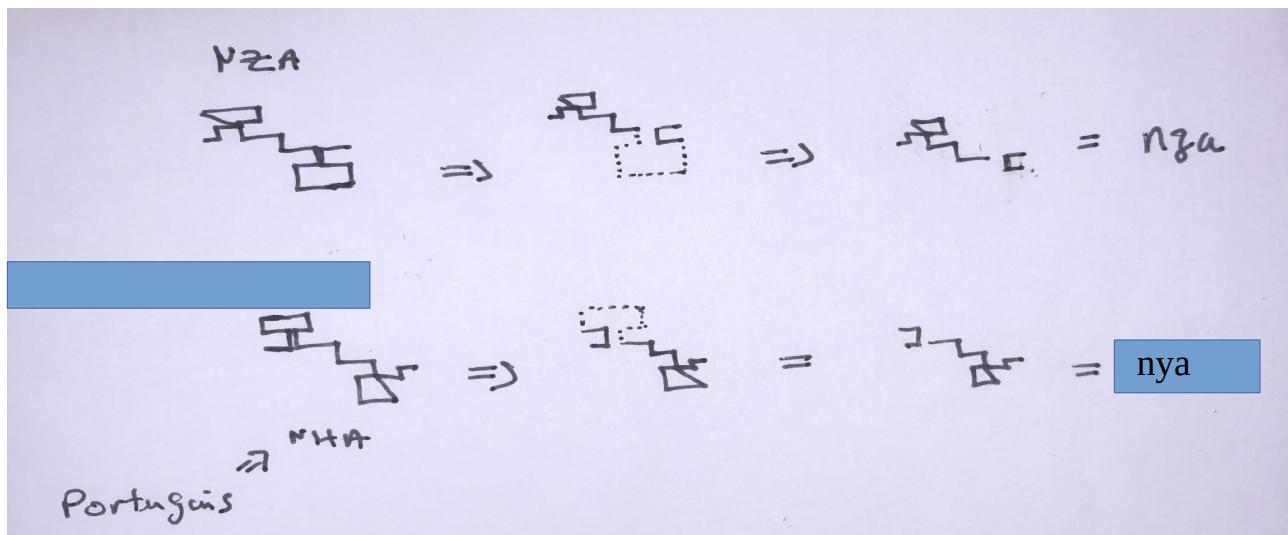
Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
ℳ	NSA	ℳ	nsa
ℳ	NSE	ℳ	nse
ℳ	NSI	ℳ	nsi
ℳ	NSO	ℳ	nso
ℳ	NSU	ℳ	nsu

ℳ	NTA	ℳ	nsa
ℳ	NTE	ℳ	nse
ℳ	NTI	ℳ	nsi
ℳ	NTO	ℳ	nso
ℳ	NTU	ℳ	nsu

ℳ	MVA	ℳ	mva
ℳ	MVE	ℳ	mve
ℳ	MVI	ℳ	mvi
ℳ	MVO	ℳ	mvo
ℳ	MVU	ℳ	mvu

## 1e) Procédure Nsakuameso(minuscule) mvuala za kimbangu 4°groupe

#procedure 4eme groupe



## 1g) Tableaux des Mvuala za Kimbangu 4ème groupe et leurs Nsakuameso(minuscules)

#Tableau 4eme\_groupe consonnantique(Mazita mazindinga)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
NYA	NYA	nyA	nya
NYE	NYE	nyE	nye
NYI	NYI	nyI	nyi
NYO	NYO	nyO	nyo
NYU	NYU	nyU	nyu

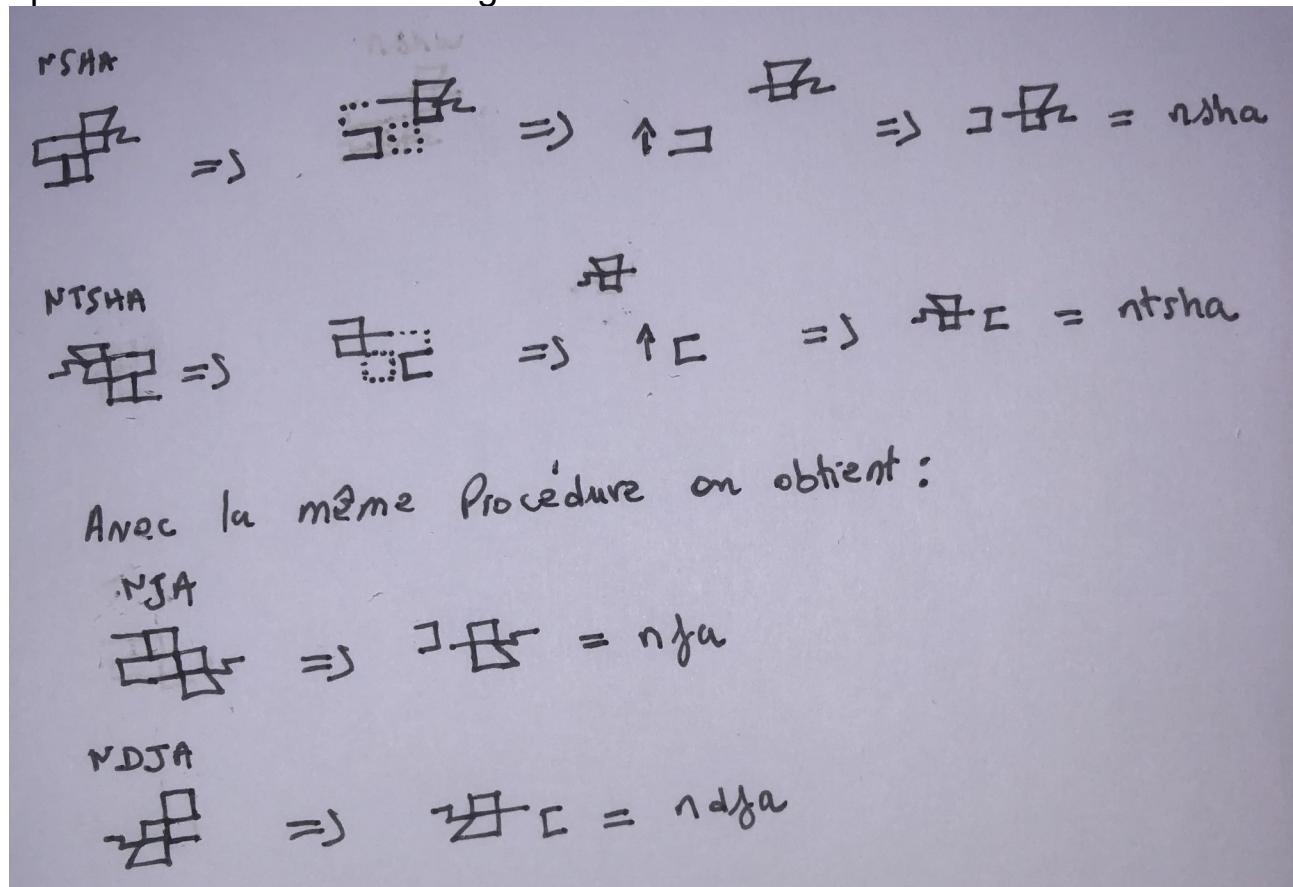
NZA	NZA	nza
NZE	NZE	nze
NZI	NZI	nzi
NZO	NZO	nzo
NZU	NZU	nzu

## 2) Découverte des sons qui existe réellement en mandombé

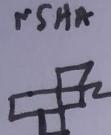
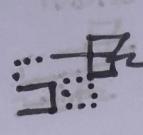
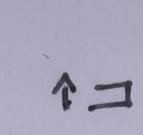
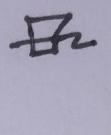
Remarque : Dans la procédure du 4eme groupe, lorsque on précise que,  = NGA en français et NHA en portugais, cela démontre que ce son existe réellement en mandombé, NGA et NHA sont écrits différemment mais ils renvoient exactement le même son selon qu'on soit en français ou en portugais, cela s'appelle de l'interprétation.

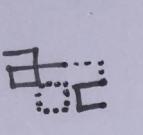
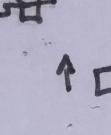
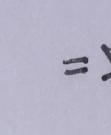
## 3) Procédure Nsakuameso du groupe consonantique Mazita Mazindinga

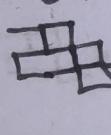
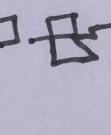
#procédure Mazita Mazindingas



With the same procedure we get:

NSHA  
  $\Rightarrow$    $\Rightarrow$    $\Rightarrow$    $\Rightarrow$   $\text{rsha}$

NTSHA  
  $\Rightarrow$    $\Rightarrow$    $\Rightarrow$    $\Rightarrow$   $\text{ntsha}$

NJA  
  $\Rightarrow$    $\Rightarrow$   $\text{nja}$

NDJA  
  $\Rightarrow$    $\Rightarrow$   $\text{ndja}$

### 3a) Tableaux des Mazita Mazindinga et leurs Nsakuameso(minuscules)

#Tableau 5eme\_groupe consonnantique(Mazita mazindinga)

Mazita magiscule en mandombe	Equivalent magiscule en latin	Mazita minuscule en mandombe	Equivalent minuscule en latin
ڻ	NSHA	ڻ	nsha
ڻ	NSHE	ڻ	nshe
ڻ	NSHI	ڻ	nshi
ڻ	NSHO	ڻ	nsho
ڻ	NSHU	ڻ	nshu

ڻ	NTSHA	ڻ	ntsha
ڻ	NTSHE	ڻ	ntshe
ڻ	NTSHI	ڻ	ntshi
ڻ	NTSHO	ڻ	ntsho
ڻ	NTSHU	ڻ	ntshu

ڻ	NJA	ڻ	nja
ڻ	NJE	ڻ	nje
ڻ	NJI	ڻ	nji
ڻ	NJO	ڻ	njo
ڻ	NJU	ڻ	nju

ڻ	NDJA	ڻ	ndja
ڻ	NDJE	ڻ	ndje
ڻ	NDJI	ڻ	ndji
ڻ	NDJO	ڻ	ndjo
ڻ	NDJU	ڻ	ndju

### **3b) Exemples de mots contenant des sons du groupe Mazita Mazindinga**

Voici donc, des exemple de mots écrites En Mandombé majuscule accompagnées de leurs versions en minuscule :

ߒ܊܊܊܊ = NJILA

ߒ܊܊܊܊ = njila

ߒ܊܊܊܊ = NTSHITU

ߒ܊܊܊܊ = ntshitu

ߒ܊܊܊܊ = നജംബോ

ߒ܊܊܊܊ = ndjambo

Remarque : On constate, le mot NSHITU écrit en mandombé, nous permet nettement de gagner en espace horizontal, c'est à dire que le mot NSHITU devient plus court en Mandombé.

### **III) Phrases écrites en Mandombe**

Voici quelque exemples de phrases écrit en Mandombé minuscule:

1) നജംബോ. നജില. നശിതു. നകംബോ. നഡി. നജില. നശിതു. നകംബോ.

1) bantu ba zeyi vova kikongo ye ba zeyi tanga mpe.

2) നജംബോ. നജില. നശിതു. നകംബോ. നഡി. നജില. നശിതു.

2) bantu ba lembi zaya vova kikongo kansi ba zeyi tanga.

Pour finir, voici un texte écrit en Mandombé, ce texte a sa version majuscule et minuscule mais également sa transcription avec l'alphabet latin.

ഏ യെ അമ്പാടി മുനിക്കി കുന്ദി, കുന്ദി ഫുമ്പ് റുക്കുട്ട് ദീ കുന്ദി, കുന്ദി ഫുമ്പ് കുന്ദി റുക്കുട്ട്,

പുന്ന കുന്ദാദ്ധു ഫുമ്പ് കുന്ദി.

ഏ യെ അമ്പാടി മുനിക്കി കുന്ദി, കുന്ദി 'അമ്പ റുക്കുട്ട ദീ കുന്ദി, കുന്ദി 'അമ്പ നേരു, നേരു നേരു,

പുന്ന കുന്ദാദ്ധു കുന്ദി കുന്ദി,

me mu ndozi mueni kongo, kongo diedi nlumi kongo, kongo diedi nkata nsende, mbo bambuta bedi kuawu.

Merci, au Professeur, inventeur de l'écriture Mandombé Ms ፩-፻፲፭፻፭. ፩፻፭  
(WABELADIO PAYI) qui témoigne avoir reçus une inspiration divine du  
Prophète ፩-፻፭. ፩-፻፭ (SIMON KIMBANGU).

Mon grand souhait est cette belle écriture qui est le mandombé soit adoptés par l'ensembles des pays faisant partie de la zone Bantu, car le mandombé est parfaitement adaptable aux langues bantus, et pourquoi pas par d'autres pays de l'Afrique.

“soyez armez de sciences jusqu’aux dents” Cheikh Anta Diop.

Ecrit par : Guepse Nzongo

Merci aussi à **Mansa Kondo** pour m'avoir débloquer sur le projet de création de la font.

Coordonées: yahmessoui@gmail.com